

Překlad původního návodu k používání



PULZNÍ NABÍJEČKA SÉRIE INTELLIGENT



NÁVOD K OBSLUZE

M82509 | M82510 | M82511

INFORMACE O IMPORTÉROVI:

MAR-POL s. c. IMPORT EXPORT

SUCHOWOLA 6A, 26-020 CHMIELNIK, POLSKO TEL.: +48 413 541 041

Obsah

Popis piktogramů	2
Bezpečnost	2
Pracovní plocha	3
Použití nabíječky	3
Obsluha	3
Nabíjení	4
Technické údaje	5
Údržba a skladování	5

Před zahájením práce s nářadím si přečtěte celý návod a uschovejte jej. Dodavatel nenes odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu.

Indikátory namontované v pouzdře zařízení nejsou měřidly ve smyslu zákona: "Zákon o měření"

Popis piktogramů



Po ukončení doby používání zařízení odнесите zařízení do recyklačního místa.

Elektrické nářadí nikdy nevyhazujte spolu s domovním odpadem.

Zařízení musí být recyklováno v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady.



Před zahájením obsluhy si přečtěte návod k obsluze. Nedodržení pokynů zde uvedených může vést ke zranění a poškození zařízení.



Označení informující o prohlášení výrobce.

Bezpečnost

Nepoužívejte nabíječku, pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, silných léků nebo jiných omamných látek. Používejte rukavice, které nejsou vodivé. Nabíječku mohou používat pouze osoby, které jsou seznámeny s návodem k obsluze a jsou plnoleté.

1. Nepoužívejte nabíječku k nabíjení nenabíjecích baterií.
2. Je zakázáno nabíjet baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabíjení.
3. Nabíječka je určena pro vnitřní použití a je zakázáno ji vystavovat vlhkosti včetně atmosférických srážek.
4. Baterie by měla být při nabíjení umístěna na dobře větraném povrchu.
5. Nespouštějte ani nepoužívejte nabíječku, pokud jsou poškozeny kabely, napájecí kabel nebo zástrčka. Poškozený kabel může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem pro uživatele.
6. Před spuštěním a připojením napájecí zástrčky do zásuvky se ujistěte, že proud v zásuvce má napětí 230 V a frekvenci ~ 50 Hz a je chráněn proudovým chráničem RCB.
7. Při připojování nebo odpojování od baterie musí být nabíječka vždy vypnutá.
8. Nabíječka obsahuje prvky, které mohou vytvářet jiskry, proto se nesmí používat v místnostech s výbušnými materiály nebo kapalinami, hořlavými plyny.
9. Pod krytem nejsou žádné prvky nebo části vyžadující údržbu, proto se nesmí odstraňovat, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
10. Při práci s kyselino-olověnými bateriemi si sundejte osobní věci, jako jsou prsteny, náramky, náhrdelníky a hodinky.

11. Pokud se kyselina z baterie dostane do kontaktu s pokožkou nebo oděvem, okamžitě omyjte zasažené místo vodou s mýdlem. Pokud se vám kyselina dostane do očí, okamžitě je vypláchněte studenou tekoucí vodou a zavolejte lékařskou pomoc.
12. Nedovolte, aby se kovové části dostaly do kontaktu s baterií. Může to způsobit výbuch.
13. Dodržujte označení polaritu na nabíječe a baterii.
14. Nekuřte, udržujte oheň v dostatečné vzdálenosti od baterie.
15. Při nabíjení baterie mohou z baterie uniknout hořlavé plyny, proto umístěte nabíječku co nejdále od baterie, nepokládejte nabíječku na baterii.
16. Nikdy se nedotýkejte svorek nabíječky, když je připojena k napájecí síti.
17. Nikdy nespouštějte motor během nabíjení baterie.
18. Před každým použitím zkontrolujte stav nabíječky, včetně stavu napájecího kabelu a nabíjecích kabelů. Pokud zjistíte jakékoliv závady, nabíječku nepoužívejte. Poškozené kabely a napájecí kabel je nutné vyměnit za nové ve specializovaném podniku.
19. Nikdy nenabíjejte zamrzlou baterii. Před zahájením nabíjení přemístěte baterii na místo, které umožní elektrolytu úplně rozmraznout. Nezahřívejte baterii, abyste urychlili rozmrazování.
20. Zabraňte úniku tekutiny z baterie. Únik kapaliny na nabíječku může vést ke zkratu a v důsledku toho k úrazu elektrickým proudem, který může být zdraví a životu nebezpečný.

Pracovní plocha

- Dbejte na hygienu pracoviště a také na to, aby bylo dobře osvětleno. Nečistoty na kontaktech nabíječky mohou způsobit, že se zařízení nebude nabíjet.
- Nepoužívejte nabíječku v místech s přístupem k hořlavým kapalinám, tekutinám a plynům.
- Nespojujte kabely nabíječky + "plus" s - "mínus", když je zapnuto napájení nabíječky.
- Nabíječku nesmějí obsluhovat děti nebo nezletilí.

1. Připojte kabely v souladu s platnými normami a předpisy bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.
2. Nepoužívejte kabely, které jsou uvolněné nebo ne zcela izolované.
3. Ujistěte se, že napájecí kabel nabíječky není poškozen.
4. Pokud nabíječku nepoužíváte, musíte ji odpojit od proudu.
5. Pokud bylo zařízení poškozeno, nepoužívejte jej.

Použití nabíječky

Zařízení je výrobek, který umožňuje nabíjení různých typů baterií. Nabíječka převádí proud a napětí přítomné v elektrické síti na takové, které umožňuje bezpečné nabíjení baterie. Díky nabíjení je snazší zajistit správný chod baterie, což výrazně prodlužuje životnost baterie. Mikroprocesorová nabíječka je zařízení pro nabíjení kyselino-olověných baterií. Doba potřebná k úplnému nabití baterie závisí na úrovni vybití dané baterie a její nominální kapacitě. Typ nabíjené baterie musí odpovídat typu podporovanému u vybraného zařízení.

Zařízení nesmí být používáno k účelům, pro které nebylo určeno.

Výrobce nenes odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním.

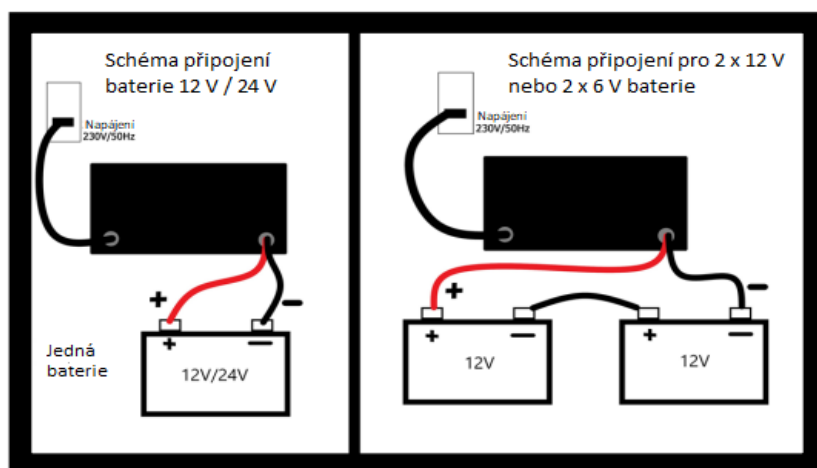
Obsluha

Před zahájením používání vždy zkontrolujte:

- a) Zda napájecí síť odpovídá požadavkům připojeného zařízení, tj. zda je dostatečné napětí a proudová kapacita.
- b) Stav kabelů, zejména jejich izolaci, veškeré praskliny nebo závady by měly být signálem pro jejich výměnu. Práce s poškozenou izolací je krajně nezodpovědná a nebezpečná.
- c) Zda zvolená nabíječka podporuje baterii, kterou hodláme nabíjet, použití nevhodné nabíječky nebo nevhodného režimu nabíjení může poškodit baterii a/nebo zařízení.
- d) Zda minimální nabíjecí proud nabízený nabíječkou není pro nabíjenou baterii příliš vysoký, použití příliš velkého proudu k nabíjení baterie má negativní vliv na její životnost.
- e) Pokud chcete nabíjet baterii připojenou k instalaci vozidla, ujistěte se, že vozidlo podporuje tento způsob nabíjení. Při absenci takové podpory by měla být baterie vyjmuta z vozidla, jinak může dojít k poškození elektroniky vozidla.
- f) Při nabíjení kyselino-olověné baterie uvnitř místnosti zajistěte dostatečné větrání. Při nabíjení vzniká vodík, což je hořlavý plyn.

Nabíjení

- 1) Před připojením se ujistěte, že tlačítko pro vypínání je ve vypnuté poloze a samotná nabíječka je odpojena od napájení ze síťové instalace.
- 2) Zkontrolujte pojistky, zda některá není poškozená. Pokud je jedna z pojistek poškozená, vyměňte ji.
- 3) Před zahájením nabíjení baterie zkontrolujte, zda na pólech baterie nejsou nečistoty, které je třeba očistit, zkontrolujte hladinu elektrolytu a pokud je hladina nízká, doplňte ho.
- 4) Zkontrolujte, zda je napětí baterie stejné jako výstupní napětí zařízení.
- 5) Při nabíjení baterie, která není připojena k žádné elektrické instalaci, by měly být černé výstupní kabely "-" připojeny k zápornému pólu "-" a červené "+" ke kladnému pólu "+".
- 6) Při nabíjení baterií, které jsou v elektrickém systému vozidla, se ujistěte, že je spínač zapalování vozidla v poloze OFF nebo je vytažen klíč. Nejprve připojte svorku nabíječky ke svorce baterie, která není připojena k podvozku vozidla, poté připojte druhou svorku nabíječky k podvozku v bezpečné vzdálenosti od baterie a palivového systému. Poté zapojte zástrčku nabíječky do napájecí zásuvky.
- 7) Připojte kabely nabíječky k baterii podle schéma: Lze připojit dvě 12 V baterie nebo dvě 6 V baterie, nelze připojit 6 V spolu s 12 V. Schémata ukazují způsob připojení baterie, baterií, které nejsou připojeny k žádné elektrické instalaci.



- 8) Zajistěte co nejlepší elektrický kontakt mezi svorkou baterie a svorkou nabíječky.
- 9) Připojte napájecí kabel k elektrické instalaci.
- 10) Zkontrolujte, zda je displej zapnutý, ventilátor nabíječky by se měl spustit.
- 11) Pokud nabíječka nefunguje, zkontrolujte všechny kabely a připojení při odpojeném napájení.
- 12) Po nabití baterie nejprve odpojte nabíječku z napájecí sítě a poté z baterie sejměte svorky.

Technické údaje

Model:	M82509	M82510	M82511
Napájecí napětí:	230 V	230 V	230 V
Identifikace napětí:	automatická	automatická	manuální
Nabíjecí proud:	15 A	10 A	10 A
Kapacita baterie:	2-150 Ah	2-120 Ah	2-120 Ah
Napětí nabíjecího proudu:	6 / 12 V	12 / 24 V	6 / 8 / 12 / 14 / 16 / 24 V
Proces nabíjení:	automatický	automatický	automatický
Provozní teplota:	-20 až 40°C	-20 až 40°C	-20 až 40°C
Účinnost:	98%	98%	98%
Třída izolace:	I.	I.	I.
Podporované typy baterií	VRLA, WET, GEL, EFB, AGM		

Údržba a skladování

Před zahájením jakýchkoliv činností souvisejících s instalací, seřízením, opravou nebo obsluhou vytáhněte zástrčku napájecí nabíječky ze síťové zásuvky.

Zkontrolujte kabely, zda není nikde předřená izolace, pokud ano, zaizolujte kabel.

Veškeré opravy zařízení by měl provádět autorizovaný servis výrobce.

Zařízení by mělo být skladováno v původním obalu spolu s návodem k obsluze. Mimo dosah nezletilých osob. Znečištěný kryt očistěte pomocí měkkého hadříku nebo proudem stlačeného vzduchu s tlakem maximálně 0,3 MPa. Před a po každém použití zkontrolujte stav kabelových svorek. Očistěte je od všech stop koroze, které by mohly narušit průtok elektrického proudu. Vyvarujte se znečištění svorek elektrolytem z baterie. To zrychluje proces koroze.

Zařízení uchovávejte na chladném, suchém místě mimo dosah neoprávněných osob, zejména dětí. Během skladování dbejte o to, aby se nabíjecí a napájecí kabely nepoškodily.

Zařízení by mělo být skladováno v místnosti s co možná konstantní teplotou a nízkou vlhkostí, nepřístupné třetím osobám.

Nakládání s odpady:



Symbol označující selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení. Použitá elektrická zařízení jsou druhotnými surovinami - nesmějí být vhozeny do kontejnerů určených pro domácí odpad, protože obsahují látky nebezpečné pro lidské zdraví a životní prostředí! Prosíme vás o aktivní pomoc při úsporném hospodaření s přírodními zdroji a ochranu životního prostředí předáním použitého zařízení na místa určené ke skladování použitých elektrických zařízení. K omezení množství odstraňovaného odpadu je nutno opětovně jej použít, recyklovat nebo využít v jiné formě.

Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebení, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebení uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje. Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zaslání dopravní službou vylijte z výrobku nespotřebované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabalením zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.

Čitelný podpis reklamujícího

Seznámil jsem se a přijímám záruční podmínky

.....

ZÁRUČNÍ LIST

NÁZEV ZAŘÍZENÍ A ČÍSLO VÝROBKU	
DATUM NÁKUPU	
PŘESNÝ POPIS HLÁŠENÉ ZÁVADY, CHYBY	
NÁZEV A ADRESA DISTRIBUČNÍHO MÍSTA, VE KTERÉM BYL VÝROBEK ZAKOUPEN	
RAZÍTKO PRODÁVAJÍCÍHO, DATUM A PODPIS	
OSOBNÍ KONTAKTNÍ ÚDAJE, TELEFONNÍ ČÍSLO	



Suchowola, 22. 6. 2021

EU (ES) PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Poslední dvě číslice roku uplatnění označení CE -21

25/2021

My jako výrobce:

Výrobce:	MAR-POL S. C. IMPORT-EXPORT M. Ściana, K. Ściana Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Polsko	
----------	---	--

prohlašujeme, že výrobek:

Značka:	MAR-POL
Název výrobku:	NABÍJEČKA
Model výrobku:	M82509, M82510, M82511

splňuje požadavky následujících norem a harmonizovaných norem:

PN-EN 60335-1:2012 - Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely – Bezpečnost – Část 1: Obecné požadavky

PN-EN 60335-2-29:2005 - Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely – Bezpečnost -- Část 2-29: Zvláštní požadavky na nabíječe baterií

PN-EN 55014-1:2017-06 - Elektromagnetická kompatibilita -- Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje -- Část 1: Emise

PN-EN 55014-2:2015-06 - Elektromagnetická kompatibilita -- Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje -- Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků

PN-EN 61000-3-2:2014-10 - Elektromagnetická kompatibilita (EMC) -- Část 3-2: Meze -- Meze pro emise harmonického proudu (zařízení se vstupním fázovým proudem do 16 A včetně)

PN-EN 61000-3-3:2013-10 - Elektromagnetická kompatibilita (EMC) -- Část 3-3: Meze -- Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem ≤ 16 A, které není předmětem podmíněného připojení

a splňuje základní požadavky následujících směrnic:

2014/35/EU Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dostupnosti elektrických zařízení určených pro použití v určitých mezích napětí na trhu

2014/30/EU Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

2011/65/EU Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních Text s významem pro EHP

Osoba oprávněná k přípravě a uchování technické dokumentace:

Krzysztof Ściana

MAR-POL S. C. IMPORT-EXPORT
M. Ściana, K. Ściana
Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Polsko

Toto prohlášení se vztahuje výhradně na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh. Nezahrnuje náhradní součástky přidané koncovým uživatelem nebo jakékoli provedené pozdější změny.

Toto prohlášení o shodě je základem pro označení výrobku značkou CE. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Suchowola, 22. června 2021
(místo a datum vystavení)

